

# UJVIDÉKI HIRLAP

ELŐFIZETÉSI ÁRAK :

Egész évre . . . . . 18 korona  
Negyedévre . . . . . 4 K 50 f.  
Egy hónapra . . . . . 1 K 80 f.  
Egyes szám ára mindenesütt 6 fillér.

POLITIKAI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. KÖNIGSTÄDTLER OTTÓ.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Erzsébet-tér 7.

Megjelenik

hétféltévente mindennap.

Telefonszám 180.

## Meddig tart

a háború? Ezen folyik a vita főleg az ellenséges sajtóban és körülötte minden nyilatkozat, ami világgá röpült az ántánt vezetőpolitikusaik és tábornokainak szájából. Aktuális bizony ez a kérdés: a világ fájdalmas, vérző sebei teszik aktuálissá. Mi a harmadik évbe lépett küzdelem után nyugodtá mondhatjuk szeretnénk, ha már holnap vége volna, ha már a legközelebbi hajnal elhozná a legszebb virradatot, a béke napjának felkelését. Ebben a vágyban azonban nem vagyunk magunk, az egész világ lelkeiben él az s nincs ember, még semleges földön sem, aki még nem elégette a pusztlást.

Ellenségeink is fáradtak, a veszteség, az elhullott vér, az elpazarolt sok emberélet nekik is fáj az ő lelkiük is törekény és reszketős, a legkedvesebbjét ragadja el tőlük a démon. Az ok azonban, amelyért fegyverhez nyultak más, mint amiért a mi háborunk folyik. Ők akarták és kezdték a háborút azzal a nyit programmal, hogy legázolják, megsemmisítsenek bennünket. A nagy kijelentések, a dörgő jelzések azóta irázisokká zsugorodtak össze és a vezetőknek számolni kellene, hogy a teljes sikertelenség után miért volt hát a szörnyű pusztulás és vérontás? Az akkor mámorba hajtott népek megkérdézik, miért vittetek vérpádra, miért lattátok át lelkiismeretünket és akaratunkat könnyű győzelmek álmaival?

Az elszámolás olyan fejekbe kerülne, amelyek ma még élén állanak megvert és csalódott országoknak. És a néhány diplomata és még magasabb fej mentéseért Isten tudja, hány ezer életnek kell elpusztulnia.

A mi mérlegünk egyszerű. Voltak balsikerünk is, de korrigálták azokat eredményeink és a meghódított földek új királyságok területeit teszik ki. Az ellenséges mérleg annál nehezebb. Az egyik serpenyőben rengeteg áldozat és a győzelem serpenyőjében kevés vagy semmi eredmény. Ez az aránytalanság akadály a békének. Ha odaát öntudatra ébrednek a népek s eredményképpen a háborúra uszítók fejei kerülnek az üres maradt serpenyőbe, megbillen a mérleg és közel jutunk a megszenvedett békéhez.

## Höfer mai jelentése.

Budapest, augusztus 8.

(Hivatalos.) OROSZ HARCTÉR: Károly főherceg altábornagy hadsereg harcvonalára: A kárpáti csapatok a Jablonicától keletre emelkedő magaslatokon és Worochtánál tért nyertek és egyezernél több orosz lofogtak és négy gépfegyvert zsákmányoltak. Delatyntól délnyugatra Kövess vezérezredes csapatai újra erős orosz előtöréseket vertek vissza. Ottyniától és Tlumáctól keletre az ellenség tegnap délelőtt nagy tömegekben támadott, egyik támadó csoportja Ottyniától nyugatra első vonalunkon túl hatolt előre, de osztrák-magyar csapatok ellentámadásai újra visszavetették, mely alkalmal 1000 orosz lofogtunk el. Tlumacnál a védelmet az ellenségnek egy tulerőben végrehajtott támadása elől a közsegtől nyugatra fekvő területre helyeztük át. Wertelkától délre csapataink megtisztították az ellenségtől a Szereth balpartját. 700-nál több orosz lofogtunk el és 5 gépfegyvert zsákmányoltunk.

Hindenburg vezértábornagy hadsereg harcvonalára: Zaloscénél a tegnapi nap aránylag csendesentelt el. Wolhyniában Torczyntól délnyugatra Terstyánszky vezérezredes hadserege ma reggel heves orosz támadások egész sorát verte vissza, az ellenséget részben ellentámadással vetették vissza.

Fáth tábornok csapatai Sbychwától délre ismét az oroszok több átkelési kísérletét hiúsították meg.

OLASZ HARCTÉR: A görzi szakaszon az elkeseredett harcok változatlan hevességgel folynak. A görzi hídfőben az Isonzótól nyugatra küzdő csapatok az olaszok számos támadását véresen verték vissza. Ez alkalmal 2932 olaszt köztük 72 tisztet lofogtunk el. Hogy a hídfő bator védőt, akik ellen az olaszoknak egyre megújuló dühös támadásai irányulnak, nagy veszteségektől megóvjuk őket ma éjjel az Isonzó keleti partjára vontuk vissza. A doberdói fensikok, a Monte San Michelen és San Martinónál az ellenség összes támadásai az olaszok legsúlyosabb veszteségei mellett hiúsultak meg, hasonlóképpen odább délre is erős olasz támadások omlottak tüzelésünkben teljesen össze. Itt az összes állások csapataink birtokában vannak. A karintiai és tiroli harcvonalon helyenkint élénkebb harc folyik.

DELKELETI HARCTÉR: Lényeges esemény nem történt.

## Tengeri események.

Budapest, augusztus 3.

Egy tengeri repülőrajuk hetedikéről nyolcadikára virradó éjjel legnehezebb középső kaliberű, valamint gyújtóbombákkal bőségesen és eredményesen bombázta az Isonzó torkolatánál levő ellenséges ütegállásokat és az olaszoknak Gorgonál levő tengeri repülőállomását. A tengeri repülőművekre hevesen tüzeltek, de valamennyi sértetlenül tért vissza.

A hajóhad parancsnoka.

## Görz városa a birtokunkban van.

Budapest, augusztus 8.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Höfer altábornagy mai jelentésében közli, hogy a görzi hídfő vitéz védőcsapatát, hogy a nagy veszteségektől megkíméljük, visszavontuk az Isonzó keleti partjára. A görzi hídfő feladása nem jelenti Görz város elvesztését. Görz város változatlanul birtokunkban van.

## Károlyi kormányt akar buktatni.

Budapest, aug. 8.

Budapesti tudósítónk táviratozza: Az ellenzék valamennyi pártja értekezletet tartott. A függetlenségi és 48-as párt értekezletén Károlyi Mihály gróf bejelentette, hogy a Ház ülésén napirend előtt felszólal és kifejezi a párt törekvéseit. A kormányt a háború alatt is meg kell buktatni és a háború a legjobb alkalom a függetlenségi program megvalósítására. A párt nem óhajt részt venni a kormánnyal közös akcióban és nem is akar osztozkodni a kormány felelősségében.

Jusztth Gyula arra kérte Károlyit, hogy a holnapi ülésen adjon kifejezést annak, hogy a párt mielőbbi olyan egészséges és állandó békét óhajt, amely kizárja, hogy a diplomaták ostobasága miatt háború törjön ki. A nemzetek békés együttműködését helyre kell állítani és a differenciákat döntőbírósságra kell bízni. Határainkat és országunk integritását mindenki ellen megvédjük és más országot nem akarunk hozzánk csatolni.

Az egyesült 48-as pártban Apponyi Albert gróf nyilatkozott a memorandum ügyéről. A memorandum megszerzésével az elnöki tanács, amelyen Károlyi is részt vett őt biztásk meg. Az elnökség a memorandumot el is fogadta. Értekezletet tartott az alkotmány párt és a nép párt is. Este az ellenzéki pártok közös értekezletet tartottak, amelyen az ellenzék adóbizottság javaslatát elfogadták.

## Helyi küzdelmekké apadt a nyugati offenzíva.

Zürich, aug. 8.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A svájci lapok jelentik a nyugati frontról: A francia és angol offenzíva lassanként helyi küzdelmekké változik. Ennek nem a franciák és az angolok hősiessége az oka, hanem a németek nem várt óriási ellentállása.

## Felgyújtottak egy orosz hadfelszerelési gyárat.

Stockholm, aug. 8.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Pétervárról jelentik: A Beck-féle óriási gyártelepet, amely kizárólagosan a hadseregnek dolgozott, anarchista merénylők felgyújtották. A gyár leégett. A rendőrség 30 gyanúsítottat le tartóztatott.

## Az ósívői népiskola botránya.

**Érvénytelen bizonyítványok. — Tantárgyak, amiket nem tanítottak, csak osztályoztak.**

Szokatlanul furcsa eset tartja most igazolomban Ósívét amit az ottani állami elemi iskolában történt és következményeiben a tanulókra messzekiható iskolai botrány adott okot.

Röviden ez történt. A IV. o. tanulóit az ottani tanító Zacher Hermin tanította. A válás- és közoktatásügyi miniszter az igazgató-tanító teendőket ellátásával Szotyori István ósívői tanítót bízta meg, akit a bácsmegeyi tanfelügyelőség 1876. sz. rendeletével utasította, hogy az iskolát havonként látogassa meg. Ez ugylátszik a tanítónak nem tetszett, mert amint az alábbiakból kitérjük, Szotyori István igazgatói mivoltát nagyon kevéssé respektálták. Az igazgató-tanító azonban mindennek dacára rendületlenül teljesítette igazgatói kötelességeit és többször is meglátogatta az iskolát és kifogásait közölte a tanfelügyelői újságon az érdekeltekkel, továbbá a tanfelügyelőséggel, sőt mi több: a közoktatásügyi miniszterrel is.

Legutóbb, amikor Szotyori újra meglátogatta az iskolát, az órarendtől eltérőleg fogalmazvány feladatokat kívánt végeztetni, de Zacher Hermin arra kérte az igazgatót, hogy ragaszkodjék szigorúan az órarendhez. A tanfelügyelői újságon ez szóba kerülve, Zacher Hermin azzal védekezett, hogy a *fogalmazást* nem tanította. Ugyanugy beismerte, hogy az igazgató által ellenőrizni kívánt *rajzot és éneket* nem tanította.

Az iskolai év végeztével Zacher Hermin ennek dacára *fogalmazványból, rajzból és énekből* osztályozta a IV. osztály tanulóit. Az évvégi értesítő az igazgatóknak is alá kell írni, de Szotyori ezt a szerinte tudatosan valótlan adatokat tartalmazó bizonyítványokat nem akarta aláírni és erről jelentést tett felettes hatóságának.

A tanfelügyelőség 2680/1916. sz. határozattal, — nem tudjuk a tényállás ismerete után e, — utasította az igazgatót, hogy *írja alá* a bizonyítványokat.

Szotyori István ennek dacára sem írta alá, de amikor a tanfelügyelőség a 3398. sz. alatti rendeletével ismételen meg hagyta, hogy írja alá a bizonyítványokat, Szotyori eleget tett a „parancsnak”, de úgy, hogy *abban nincs köszönet és azt a botrányba ártatlanul bekevert tanulóifjúság sinyli meg.*

Ráírta ugyanis minden évvégi értesítőre a következő szöveget:

1916. július 28. 2680. és 3398. sz. tanfelügyelői rendeletre aláírom, de fogalmazás, rajz, ének (kollat) nem lett tanítva s előttem vizsgálat nem történt. Szotyori István igazgató-tanító.

Ha magyartalan is ez a kis írás, de súlyos komplikációk magvát rejti magában, mert a IV. o.-t végzett tanulók, *ilyen bizonyítványokkal felsőbb osztályok-*

*ba nem léphetnek, helyesebben őket nem veszik fel.*

A tanfelügyelőben dúló állapotoknak lesznek ezek a szegény tanulók az áldozatai.

Kérdést intéztünk ez ügyben Szotyori István igazgató-tanítóhoz, aki mindenben megerősítette fenti értesülésünket.

De érdeklődtünk a zombori tanfelügyelőségnél is, ahol *Erdőgh Béla* segéd-tanfelügyelővel beszélünk, aki telefonon közölte velünk, hogy tényleg megtörtént ez az iskolai botrány, amelyről hivatalos tudomásuk van és amely ügyben számos panasz érkezett hozzájuk sőt *Faragó János* kir. tanfelügyelő már utasította is őt, hogy a helyszínre kiutazzon és vizsgálja meg a körülményeket, ami *Szotyori* a bizonyítványok aláírásának megtagadására indította.

Beszéltünk *Faragó János* tanfelügyelővel is, aki ma Palánkán tartózkodott és akit telefonon felhívtunk. A tanfelügyelő a következőekben informált bennünket:

— *Megnagyításukra* közlöm, hogy a megtörtént lépések meg fogják történni és senkinek ebből az ügyből joghátránya nem lesz.

Megnagyvással állapíthatjuk meg, hogy ezen *speciálisan bácskai kulturbotrány* ügyben az illetékes tényező: *Faragó János* kir. tanfelügyelő, ami egy pillanatig sem lehetett kétséges, a vizsgálatot megindította, amely elé teljes bizalommal tekintünk, mert ismerjük a tanfelügyelő erélyességét.

Akárki és akármi is okozta ezt a példátlanul álló iskolai skandalumot, egy biztos, a két veszekedő fél közt *legkevesebb lehet a tanulóifjúság a vesztes. Egyetlen tanuló egyetlen percet sem marasztalt emiatt.*

Még arra kérjük a tanfelügyelőséget, hogy a vizsgálat terjeszkedjen ki azokra a régóta dúló lehetetlen állapotokra, amely az ottani gononkság és az igazgató közt fennáll, amelynek az a szegénytelen kinövése is volt, hogy az *iskolai gondok fejé a tanteremben a tanulók szeme láttára tetlegesen bántalmazta az igazgatót.*

Furcsa, elvadult állapotok lehetnek ott, ahol ilyesmi előfordulnak.

**A bolgárok utolsó csepp vérig kítartanak a szövetségesek mellett.**

Szófia, aug. 8.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A Cambanának nyilatkozott Zsekof bolgár tábornok és a következőket mondotta:

— A bolgár hadsereg minden tekintetben készen áll. Nagyszerű a fegyelem és a katonáinkat a harc szeretete és kötelességérzés hatja át. A bolgárok az utolsó csepp vérig hű és loyális szövetségesei maradnak a központi hatalmaknak és a győzelemig együtt küzdenek a közös ellenségeik ellen.

## A német jelentés.

Berlin, augusztus 8.

**A nagyhódisházállítás jelenti:**

NYUGATI HARCTER: Labasse-i csatornától délre egészen Loos vidékéig élénk volt a tüzevkenység. Thiepval és a Somme közt, különösen Pozieresnél, Bazentin le Petitnél és Maurepas-tól délre folytatta az ellenség heves támadásait. Ezek egyes helyeken elkeseredett közelharcokra vezettek, a melyek lényeges részükben ma javunkra dőltek el. Csak egyes helyeken, így Pozieresnél és Hemtől keletre folyik még a harc. A Sommetől délre Estreesnél és Soyecourtnál visszavertük a francia kézilgránátosztagok előretöréseit. A Maas területén a folyó mindkét oldalán igen élénk volt az ágyúharc. Thiaumont egykori erődjétől északnyugatra és délnyugatra az ellenség támadásai tűzünkben teljesen összeomlottak. Odébb délre, az ellenség támadó szándékát csirájában elfojtottuk. Több száz foglyotszállítottunk be. Cambraytól délkeletre egy angol repülőgépet jutott kezünkre.

KELETI HARCTER: Hindenburg vezértábornagy harcvonala: Serwetsch szakaszon és attól délre a tüzevkenység tegnap megélenkült. Az ellenség elszigetait támadásait visszavertük. Az oroszok ismételt erőfeszítései, hogy Zarascenél a Stochod mellett tért nyerjenek, sikertelenek maradtak. Az ellenség súlyos veszteségeket szenvedett. Lucktól nyugatra ma reggel óta új harcok vannak folyamatban. Zalescetól északnyugatra az ellenség támadásai meghiúsultak. Zalescetól délre Bothmer tábornok csapataival vállvetve, ellentámadásokkal megállítottuk az orosz előrenyomulást. Itt 9 tisztet és több mint 700 főnyi legénységet elfogtunk és 5 géppuskát zsákmányoltunk.

Károly főherceg altábornagy harcvonala: A Dnyesztertől délre jelentékeny erők indultak a Tlumactól ottlyai vonal ellen támadásra. A szövetséges csapatok már előkészített hátrább fekvő állásokat szálltak meg. A Kárpátokban a Bialy—Ceremosz völgy mindkét oldalán kiküzdött előnyöket visszavertük.

BALKÁN HARCTER: A Ljumienca környékén a Vardartól nyugatra folyt előőrsi csatáktól eltekintve, nem volt támadás.

**A legfőbb hadvezetésűség.**

## Az ujvidéki termés maradjon az ujvidékieknek

**A gazdák gyűlése.**

Szótartottuk azokat a panaszokat, hogy az ujvidéki közönség, noha gabonavásárlási joga van és vásárlási igazolványokat is kap, mégsem juthat egy gyűszűnyi búzához, mert részben a Haditermény R.-T. fűrés és erőszakos emberei, részben az ujvidéki gabonakereskedők összevásárolják az egész gabonakereskedést.

Hogy ez nem történik egészen korrekt módon, arról legközelebb részletesen fogunk írni és meglepő adatokkal fogunk előállni. Egyelőre a tényt magát szegezzük le, hogy a közönség nem juthat búzához.

Ezen a visszáságon akart Profuma Béla polgármester segíteni, — amint már jelentettük — amikor vasárnapra megbeszélésre hívta össze Ujvidék gazdaközönségét.

A csenei szállási szerb templom előtti téren néhány száz gazdálkodó gyűlt össze, akikhez a városi tanács nevében dr. Marcekovich Imre alpolgármester, dr. Tapavica György városi tanácsnok és Millits Tivadar gör. kel. szerb lelkész intéztek beszédeket, amelyben kifejtették, hogy Ujvidék polgársága számít az ujvidéki gazdaközönség támogatására, amikor arra kéri a termelőket, hogy búzájukat csak az

ujvidéki polgároknak adják el. Egy családot képez az egész polgárság és mindenkinek kötelessége, ilyen veszteljes napokon polgártársan segíteni.

A feiszóialásoknak meg volt a kívánt eredménye. A termelők ígéretet tettek, hogy termésüket az ujvidéki polgároknak adják el és amennyiben a polgárság őket a szállásokon felkeresi, szívesen adják el terményeiket a maximális áron. Es hogy még megkönnyíték a polgárság búzával való ellátását, a gabonapiacra is be fognak hozni búzát, amelyet ugyancsak a polgárság részére szánnak.

Örülünk, ha tévednénk, de attól félünk, hogy a sok jóhiszeműséggel és jóakarattal rendezett agitációs értekezletnek kevés eredménye lesz.

A Haditermény kopóival nehéz versenyt futni.

**Brody ágyútűzünk alatt.**

Berlin, aug. 8.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A Tägliche Rundschauak jelentik Londonból, hogy a Central News a következő pétervári értesülést közli:

Az osztrák-magyar tüzérség Brody városát tűz alá vette. A város, amely az utóbbi napok harciban különben is sokat szenvedett, teljesen rommá változott. Az osztrák-magyar tüzérség, amely Brodytól nyugatra nyolc kilométernyire áll, jelentékenyen megerősítették.

## HIREK.

**Gyűjtéseink.** Az ujvidéki póstacsomagcenzura alkalmazottjai az ujvidéki hadiárkvék és özvegyek alapja javára 50 koronát küldött el hozzánk, amelyet El. V. 00064. sz. a. augusztus 1-én a hadsegélyző bizottság pénztáránál befizettük. — A hősök szobrára az Ujvidéki Izraelita Nőegylet 20—K, Eckstein Simon ujvidéki hadbavonult kereskedő 10—K, Csoré Mihály 4 koronát adományozott. A nemes adományokat gyűjtésünkhöz csatoltuk. — Krausz Ede, a Grosz és Krausz cég főnöke egy régi követelése kamatjával kapott 5 koronát a Vörös Kereszt Egylet részére hozzánk befizette. Az összegget rendeltetése helyére juttattuk.

**Halózáás.** Özvegy Popovits-Nikolits Lenka 72 éves korában e hó 6-án meghalt. A holttestét Ujvidékről Zentára vitték, ahol kedden temették el. Az elhunytat Ujvidéken özvegy Manojlovits Dánielné és Veszelinovits Milorád és neje gyászolják.

**Jönnek a horvát színészek.** Megbízható helyről értesülünk, hogy az osjeki horvát színtársulat, öszre Ujvidéknek két havi színévdra készül és az engedély elnyerése érdekében már lépéseket is tett. Ugy tudjuk, hogy öszre magyar színtársulat kért már engedélyt. Az osjeki társulat hivatalosan még nem kérte a színjátszási engedélyt.

**Elrejtett 350 mázsa buza.** Kuláról telefonálja tudósítónk: Hack György még tavaly leeggett malmában 350 métermázsas öbuzát rejtett el. Valaki feljelentette Hackot a katonaságnál, amely házkutatást tartott és megtalálta az épen maradt két szobában elrejtett búzát. A katonaság a búzát lefoglalta. Hack ellen eljárás indult meg.

**Fél kilenc órákor köt ki a Temes Ujvidéken.** A Temes monitor, amint illetékes helyről értesülünk, ma reggel 1/2 9 órákor köt ki Ujvidéken. A kikötő már teljes lobogó díszrel várja a monitort, amelynek jöttét 21 ágyúlovag fogja jelezni. Pontban 1/2 9 órákor lesz a Temes ünnepeles fogadtatása, melynek előre láthatóan nagy néző közönsége lesz. A Temes déli 12 órákor folytatja útját Ujvidékről Budapestre.

**Nyilttéri nyilatkozatok.** Mindgyakrabban jönnek hozzánk nyilttéri nyilatkozatokkal, amelyeknek közlését kérjük. Hogy a közönséget is megkíméljük a hiábavaló fáradtságtól, kijelentjük, hogy személyeskedő nyilttéri nyilatkozatokat díjazás ellenében sem közlünk és ez alól kivételt egyetlen esetben sem és senki kedvéért sem teszünk.

**Gyilkosság Belgrádban.** Belgrádi tudósítónk jelenti: Tegnap éjjel a Dubljanska-u. 98. szám alatti házban egy idősebb ismeretlen nőt fejzével meggyilkolva találtak. A tettest nyomozza a rendőrség. Ez az első gyilkosság, amióta csapataink Belgrádot meghódították.

## Árdrágításért elítélt ujvidéki földbirtokos.

Hat hónapi elzárás és 2000 korona pénzbírság a maximális ár megszegése miatt.

Az ujvidéki rendőrkapitányság ma példát statuáló szigorú ítéletet hozott egy árdrágítással vádolt ujvidéki szállási földbirtokos ellen. A maximális hat hónapi elzárással és 2000 korona pénzbírsággal sújtotta Miodragovits Arzén vagyonos földesgazdát, zsiros 87 bácskai láncc föld urát, mert a maximális áron felül métermázsánként 14 koronával drágábban adott el 24 métermázsas árpát.

Ez a hallatlan nyereszkeskedési vágy, amely már a 86 lánccs gazdákat is rábírja, hogy a törvényes rendelkezéseket megszegjék, okozza Ujvidéken a szörnyű drágaságot, amely ellen a hatóság hiába küzd. Helyes, hogy a rendőrkapitányság könyörtelen szigorral lép fel és nem talál mentő körülményt annak a termelőnek büne enyhítésére, aki a háború nehéz viszonyait akarja kamatoztatni a saját javára és kihasználja azokat, akiknek nincs 86 láncc földjük és nem termelt semmijük sem. Hat hónap szabadságvesztés fenyegető réme és az 2000 korona pénzbírság majd elriasztja a többi termelőket, hogy Miodragovits Arzén hibájában essenek. A rendőrkapitányság mai ítéletének meg lesz az a kedvező hatása, hogy a hatósági árakat ezentul nem fogják negligálni. A fogyasztó közönség ezért fogadja helyesléssel a Miodragovitsok elítélését, mert ezektől az ítéletektől várja az árdrágítók manipulációinak megszüntetését.

Az ujvidéki rendőrségre feljelentés érkezett, hogy Mirodrago-

vits Arzén dús gazdag szállási földbirtokos 24 métermázsas árpát a maximális 32 korona helyett 46 koronáért adta el. Matheisz szállási rendőrszakaszvezető kinyomozta, hogy a vád igaz. Uracs Pálné, Tamás József és Dotlics Uros vették meg a 24 métermázsas drága árpát Miodragovitstól, aki ellen a nyomozás adatai alapján a 2350/1916. számú rendeletbe ütköző kihágás miatt megindult az eljárás.

A kihágási tárgyalást ma tartotta Wachtl János rendőrfőfogalmazó. Mirodragovits beismerte, hogy 46 koronát kért egy métermázsas árpáért és ezen az áron Uracsnéknak, Tamásnak és Dotlicsnek eladott 24 métermázsas árpát. Azzal mentegette magát, hogy azért kért 46 koronát egy métermázsas árpáért, mert azt hitte, hogy a nagy árral el fogja venni vevőinek kedvét a vásártól. Az árpát ugyanis megszerette volna tartani magának. A mikor azonban a vevők ezt az árat is megadták, többé nem léphetett vissza a vásártól.

Mirodragovits Arzén naiv védekezését a rendőrség nem vette figyelembe és Wachtl János kihirdette a rendőrkapitányság ítéletét, a mely Mirodragovits Arzén a maximális ár megszegése miatt elkövetett kihágásban bűnösnek mondja ki és hat hónapi elzárásra és 2000 korona pénzbüntetésre ítéli el. Az ítélet indoklása rövid: a vádolt beismerte.

Mirodragovits Arzén a rendőrkapitányság elsőfoku ítélete ellen felebbezést jelentett be.

**Ilona anyuska él.** Emlékeztet még Ilona anyuska történetiája. Ilona anyuska: Lukács Ilona az ujvidéki selyemgyári munkásotthon felügyelőnöje volt, akinek kezére száz árva kis munkásleány volt bízva. A száz árvaléany élete a munkásotthonban éppen nem volt rózsás. A panaszok mind hangosabbak és hangosabbak lettek és végül elhatoltak a székszárdi selyemtenyészési főfelügyelőséghez is. Szigorú vizsgálat indult meg az ujvidéki munkásotthon vezetősége ellen és Lukács Ilonát és két felügyelőnő társát elbocsájtották az állasukból. A történetnek most következett a tragikus része. Ilona anyuska az elbocsájtás miatt annyira elkeseredett, hogy bucsulevelek hátrahagyásával, a melyben bejelentte öngyilkosságát, éjnek idején egy szál kendőben eltűnt a munkásotthonból. Eltűnését bejelentették a rendőrségen is, amely megindította a nyomozást. Mivel aipos volt a gyanu, hogy Lukács Ilona végrehajtja sötét tervét, a nyomozó rendőrtiszt végig kutatta a Duna partját és a kis erdőt, de senki sem akadt, aki az öngyilkosjelölt nőt látta volna. A nyomozást eredmény nélkül befejezték és

az árvák meg is siratták Ilona anyuskát, akiről az a szent hit terjedt el, hogy kárt tett az életében. A napokban végre jelentkezett az öngyilkosnak hitt és elsíratott Lukács Ilona. Levelet írt Ujvidékre, hogy otthon van a szüleinél és küldjék haza a ruháit. A rendőrség Lukács Ilona kuszán, ceruzával írt bucsulevelet írártára helyezte.

**Halálraítélt gyilkos katona.** Szegedről jelentik: A szegedi honvédhadbiroság halálra ítélte Nagy András kondást, a szegedi 5. honvéd ezred gyalogosát, aki április ötödikén Temesvártot meggyilkolta kedvesét.

**Hatvanezer olasz Verdun védelmére.**

Köln, augusztus 7.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata)

A Kölnische Volkszeitungnak jelentik Svájcából: Több jel arra vall, hogy Boseli legutóbbi látogatása alkalmával keresztülítve a királynál és Cadornánál, hogy 60.000 olasz harcost küldjenek a nyugati frontra Verdun megmentésére.

## Nyilttér\*

Kiskoru ifj. Gavanszky Tivadar fiamért, semminemű fizetési kötelezettséget nem válllok. Aki ennek dacára hitelez neki, adóságot nem térítem meg.

Édes atyja:

Gavanszky Tivadar Áronov

## Köszönetnyilvánítás.

Az ujvidéki református egyháztanács ez uton is hálás köszönetét tolmácsolja a bácsfeketehegyi kaszinó tekintetes elnökségének, a köztszeletben álló Butor családnak és Mayor János bácsfeketehegyi állomás főnök úrnak az ujonan választott ujvidéki református lelkesített Bácsfeketehegyre utazó küldötségnék szives fogadtatásáért és magyaros vendéglátásáért.

Ujvidék 1916. aug. 9.

Gutsohn Adolf Horváth Lajos  
egyh. jegyző. ref. lelkész.

\* Az ezen rovatban közlöttékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

## Értesitem a közönséget

hogy a remek **Alt Wien** tárgyak megérkeztek, melyek kirakataimban s az üzletemben **vételkényeszer nélkül megtekinthetők.** Mindenféle háztartási porcelán és üvegáru kapható **nagyban és kicsinyben mérsékelt árak mellett.**

Kiváló tisztelettel

**Löwenberg Hermann**

Ujvidék Temerini-utca 10.

281 szám.  
1916. végrh.

## Árverési hirdmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102 §-a értelmében ezenel közhírré teszi, hogy az ujvidéki kir. járásbírósnágnak P. 1881/3 1916 számú végzése következtében Dr. Endrőczy Mihály ujvidéki ügyvéd által képviselt Josef Lorber & Comp: Sachsendfeld bék. cég javára 900 korona és jár. erejéig 1916. évi Május hó 10-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefogalt és 650 kor.-ra becsült száritó rosták és száritó csövek stb. nyilvános árverésen eladandak.

Mely árverésnek az ujvidéki kir. járásbírósnak PK. 3054/4 1916. számú végzése folytán 900 kor. tőkekövetelés, ennek 191 — évi — hó — napjától járó — % kamatai, 1/10 % váltódj és eddig összesen 135 kor. 88 filléren bíróilag már megállapított költségek erejéig, Petrócson alperes lakásán leendő megtartására 1916. évi augusztus hó 12-ik napjának délután 4 óráig határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók ezenel oly megjegyzéssel hivattak meg, hogy az erinteit ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legutóbbi igénynek, szükség esetén becsáron alul is e fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felül foglaltatják s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Ujvidéken 1916. évi Junius hó 25 napján.

Basch Sándor  
kir. bír. végrehajtó.

## APRÓ HIRDETÉSEK.

Közlési díjak: 10 szög 60 fill.  
Minden további 10 szög 60 fill.  
Vastagabb betűből szedett szó 12 fill.  
Apró hirdetések előre fizetendők.  
Apró hirdetésekre és jelgéslevelekre vonatkozólag felvilágosítással szolgál a kiadóhivatal.  
Telefon 180.

Ügyes elárúsító, állást keres, helyben vagy vidékre. 6 éve van egy üzletben s minden szakmában jártas. Cim a kiadóban.

Uri, női divat, rövidáru üzletben elárúsítót vagy elárúsítót azonnal akceptálunk. Cim a kiadóban.

Bogdán-utca 16. és Zmajóvancics utca 31. számú házak eladó. Felvilágosítást ad a tulajdonos.

DAMJANICS-U. 14. sz. alatt 3 szoba konyha, éléskamra, pince és kamra kiadó.

## Nyomatványokat

legizlésebb kivitelben és béke-árban készit

az UJVIDÉKI HIRLAP nyomda.

## Hirdetéseket

felvesz a kiadóhivatal.

Zo. sz. 181 ex 1916.

## ÁRLEJTÉS.

Az ujvidéki gör. kel. szerb hitközség igazgató választmánya f. évi július hó 17./30-án tartott ülésében elhatározta, hogy a tulajdonát képező Kossuth Lajos utca 25. sz. alatt lévő házában Trifkovic Erzsébet eddig lakását bérbe adja.

Ezen lakás áll: 3 szobából, ebédlőből, konyhából, éléskamrából és pincéből.

Ezen lakásra ezennel árlejtés hirdettetik ki vasárnapra, f. évi aug. hó 7/20. d. u. 4 órára.

Az árlejtés a hitközségi irodában fog megtartatni.

Az árlejtésben résztvevők tartoznak vádium fejében 72 K-t készpénzben letenni.

Az ujvidéki gör. kel. szerb hitközség választmányi üléséből, tartatott Ujvidéken 1916. aug. hó 17. (30.)-án.

Csurcsics Pál s. k.  
könyvelő.

Csirics Milán  
elnök.

## BOR ELADÓ.

Raktáromban van körülbelül 55 hektoliter bor, részben tavalyi. Jó fehér asztali ó bor eladni való és pedig hektoliterenként 130 koronáért.

Panjan Lajos

Szülőtulajdonos Petrovaradinban  
„Major Svačić utca“ 93.

## KIADÓ!

Öt szobás lakás  
november hó 1-re  
Kossuth Lajos-u.  
42. szám alatt.

Azon felek, kik buzájukat az

## ujsovői motormalomban

szándékoznak megőröltetni, szivességből bővebb felvilágosítást kapnak

Schossberger Adolfnál  
II. Rákóczi Ferenc-utca 50. szám.

## KOVÁCS BÁLINT UJVIDÉK

Ugorka, paprika és káposzta savanyító telepe.

A nagyérdemű közönség saját jó felfogott érdekében helyesen cselekszi, ha mindenkor burgonya, hagyma, savanyu káposzta és ugorka szükségletét Kovács Bálint (II. Rákóczy Ferenc u. 57.) detail üzletében szerzi be. A mindenkor legolcsóbb napi árak nyilvánosan ki vannak függesztve.

A jelenlegi árak a következők:

1 kgr. legjobb minőségű rózsaburgonya 30 fillér  
1 " " " " vöröshagyma 80 "  
1 " " " " saját készítményű sav, káposzta 80 "  
1 drb. " " " " ugorka 10 "

Burgonyát és hagymát téli eltevésre még nem ajánlatos beszerezni, mert az árak olcsóbbak lesznek és az áru tartósabb lesz.

## Felhívás a kendertermelőkhöz!

Akinek zöld kenderkorója, akár, a földjén akár már kazalba rakva van eladó, továbbá ki vállalna zöld kenderkorót kiáztatni esetleg feldolgozni, forduljon írásban vagy személyesen hozzám.

Ambrózy Tivadar

technikus

Hódság, (Bácska) Arany János-utca 65. szám.

## I. RENDÜ

P o r o s z s z é n  
és

prima wieni kokszt

napi áron kapható az

UJVIDÉKI NÉPBANKNÁL

Kossuth Lajos u. 50.

## Vágósertéseket

berakó állomáson átvéve maximális áron vásárol megbízásból a Szegedi Hus- és Vásárpénztár R.-T. Szeged-Közvágóhid.

Távirati cím:

„Huspenztár“

Interurban telefon 615.

Szíves ajánlatok fenti címre kéretnek.

**Figyelem!** **Figyelem!**  
**Dietrich Frigyes**  
szijgyártó, nyerges és bőrönd üzletét

**Ferenc József-tér 3. (Wagner-ház)**  
helyezte át, ahol mindennemű bőr-  
dizsműáru óriási választékban kapható.  
!!Tekintse meg Ujvidék legmodernebb üzletét!!

## Vámmalomban

mely a Pirosi ut mögötti Oboron van (volt Czoczek-féle malom) magánosok részére a házi szükséglet beörlését elvállalom.

A lisztet és korpát tetszés szerint még az nap, esetleg később valamint részletekben is kiadom.

A lisztmintákat irodámban (Kiszácsi-utca 3.) bárki kötelezettség nélkül megtekintheti.

Faith malom

**Csak 10 fillérrel lett drágább az**  
elsőrendű igen jó minőségű

## Fatalpu szandál

Szám	20—21—22	23—24—25	26—27—28	29—30—31
Ár korona	3-70	3-90	4-40	4-80
Szám	32—33—34	35—36—37	38—39—40	41—42—43
Ár kor.	5-10	5-80	6-00	6-40

**A Nagy Áruházban Ujvidéken.**